Azərbaycan Milli Elmlər Akademiyasının

A.A.Bakıxanov adına Tarix İnstitutu

(Azərbaycan Respublikası, Bakı ş.)

və Tatarstan Respublikası Elmlər Akademiyasının

Ş.Mərcani adına Tarix İnstitutu

(RF, Tatarstan Respublikası, Kazan ş.)

arasında

Elmi əməkdaşlıq haqqında

MÜQAVİLƏ

"2" "mart" 2016-ci il

Azərbaycan Milli Elmlər Akademiyasının A.Bakıxanov adına Tarix İnstitutu və TR EA Ş.Mərcani adına Tarix İnstitutu – bundan sonra **tərəflər** adlandırılırlar – elmi əlaqələrin gücləndirilməsi və sonrakı inkişafını birgə humanitar proqramların müvəffəqiyyətli reallaşdırılmasının başlıca şərtlərindən biri kimi qəbul edərək, türk xalqlarının tarixi-mədəni irsinin qorunması və istifadə edilməsinin xüsusi aktuallıq kəsb etdiyini, azərbaycanlılar və tatarların, Azərbaycan və Tatarstan xalqlarının tarixinin fundamental və tətbiqi tədqiqinin inkişafı üzrə ümumi maraqları nəzərə alaraq, aşağıdakılar haqqında bu müqaviləni bağladılar:

1. Türk xalqlarının, Azərbaycan Respublikası və Tatarstan Respublikası xalqlarının tarixi və müasir inkişafının öyrənilməsi sahəsində kompleksli fundamental və tətbiqi tədqiqatların aparılması məqsədilə tərəflər aşağıdakı istiqamətlərdə əməkdaşlıq etməyi məqsədəuyğun sayır:

- türk tarixi-mədəni irsinin öyrənilməsi üzrə elmi-tədqiqat işlərinin əlaqələndirilməsi;
- muzey-sərgi fəaliyyəti;

- Azərbaycan və tatar xalqlarının tarixi və memarlıq obyektlərinin üzə çıxarılması və öyrənilməsi;

- Azərbaycan Respublikası, Tatarstan Respublikası, Rusiya Federasiyası, yaxın və uzaq xaricdəki ölkələrin arxiv, muzey və kitabxanalarında tarixi-arxiv və biblioqrafik tədqiqatların aparılması;

- elmi ezamiyyətlərin və çöl-tədqiqat ekspedisiyalarının təşkili;

- Azərbaycan və tatar xalqlarının tarixinə dair monoqrafiyaların və populyar ədəbiyyatın hazırlanması və nəşr edilməsi;

2. Tərəflər beynəlxalq, ümumrusiya və regional elmi konfransların, simpoziumların, müşavirələrin və qarşılıqlı maraq doğuran problemlər üzrə işçi görüşlərinin təşkili və həyata keçirilməsi sahəsində səylərin əlaqələndirilməsini həyata keçirir.

3. Tərəflər müştərək muzey, sənədlər və digər sərgilər təşkil edir.

4. Tərəflər ədəbiyyat və informasiya mübadiləsi həyata keçirir, tarixi tədqiqatlar sahəsində informasiya infrastrukturasının inkişafına və genişləndirilməsinə yardım göstərir.

5. Tərəflər birgə tədqiqatların reallaşdırılması məqsədilə xüsusi proqramlar, tədqiqat layihələri və yaradıcılıq qrupları yarada bilər.

6. Tərəflər həyata keçirdikləri beynəlxalq, ümumrusiya və regional proqramlara qarşılıqlı şəkildə öz alimlərini və mütəxəssislərini cəlb etmək barəsində, Azərbaycan və tatar xalqlarının, Rusiya Federasiyasının, yaxın və uzaq xaricdəki türk xalqlarının tarixi-mədəni irsinin öyrənilməsinin aktual problemləri üzrə birgə elmi tədqiqatların təbliği və populyarlaşdırılmasına kömək göstərmək barəsində razılığa gəliblər.

7. Bu müqavilə monoqrafiya əlyazmalarının, məqalələr toplularının rəy üçün göndərilməsi imkanlarını, ayrı-ayrı elmi məsələlərinin ekspert qiymətləndirilməsinin aparılmasını nəzərdə tutur.

8. Müqavilənn ayrı-ayrı bəndləri detallaşdırıla bilər, bunun üçün xüsusi protokollar tərtib edilir.

9. Bu müqavilənin qüvvədə qalma müddəti 5 ildir və o, tərəflərdən birinin digərini müqavilənin dəyişilməsi və ya ləğv edilməsi haqqında müqavilə müddətinin bitməsinə bir il qalmış xəbərdar etmədiyi halda, müqavilə avtomatik olaraq növbəti beşilliyə uzadılır.

10. Bu müqavilə Azərbaycan Respublikasının və Rusiya Federasiyasının qanunvericiliyinə uyğun olaraq, iki nüsxədə tərtib edilib. Nüsxənin ikisi də bərabər hüquqi qüvvəyə malikdir.

Hüquqi ünvanlar:

Azərbaycan Milli Elmlər Akademiyasının
A.A..Bakıxanov adına Tarix İnstitutu
Azərbaycan Respublikası, Bakı şəhəri
Hüseyn Cavid prospekti, 115

Tatarstan Respublikası Elmlər Akademiyasının
Ş.Mərcani adına Tarix İnstitutu
Tatarstan Respublikası, Kazan şəhəri,
420014, Kreml küçəsi, giriş 5

Azərbaycan Milli Elmlər Akademiyası
A.A.Bakıxanov adına Tarix
İnstitutundan
Direktor, AMEA-nın müxbir üzvü

Y.M.Mahmudov

Tatarstan Respublikası Elmlər
Akademiyasının Ş.Mərcani adına
Tarix İnstitutundan
Direktor, TR EA-nın vitse-prezidenti,
TR EA-nın akademiki

R.S.Hakimov

ДОГОВОР

о научном сотрудничестве

Института истории им. Ш.Марджани

Академии наук Республики Татарстан

(РФ, Республика Татарстан, г. Казань)

и Института Истории

Национальной Академии наук Азербайджана (НАНА)

(Республика Азербайджан, г. Баку)

"2" "Марта" 2016 г.

Институт истории им. Ш.Марджани АН РТ и Институт Истории Национальной Академии наук Азербайджана, в дальнейшем именуемые стороны, рассматривая укрепление и дальнейшее развитие научных связей как одно из важнейших условий успешной реализации совместных гуманитарных программ, исходя из особой актуальности сохранения и использования историко-культурного наследия тюркских народов, учета общих интересов по развитию фундаментальных и прикладных исследований истории азербайджанского и татарского народа, народов Татарстана и Азербайджана, составили настоящий Договор о нижеследующем:

1. Стороны считают целесообразным для проведения комплексных фундаментальных и прикладных исследований в области изучения истории и современного развития тюркских народов, народов Республики Татарстан и Республики Азербайджан, считают целесообразным сотрудничать по следующим направлениям:

- координация научно-исследовательских работ по изучению тюркского историко-культурного наследия

-музейно-экспозиционная деятельность

- выявление и изучение объектов истории и архитектуры азербайджанского и татарского народа

- проведение историко-архивных и библиографических исследований в архивных, музейных и библиотечных собраниях Республики Азербайджан, Республики Татарстан, Российской Федерации, странах ближнего и дальнего зарубежья

- организация научных командировок и полевых экспедиций

- подготовка и издание монографий, популярной литературы по истории татарского и азербайджанского народов.

2. Стороны осуществляют координацию усилий в области организации и проведения международных, всероссийских и региональных научных конференций, симпозиумов, совещаний и рабочих встреч по проблемам, представляющим взаимный интерес.

3. Организуют совместные музейные, документальные и иные выставки.

4. Стороны проводят обмен литературой и информацией, содействуют развитию и расширению информационной инфраструктуры в области исторических исследований..

5. Для реализации совместных разработок сторонами могут быть созданы специальные программы, исследовательские проекты и творческие группы.

6. Стороны договорились взаимно привлекать своих ученых и специалистов к международным, всероссийским и региональным программам, осуществляемых ими, способствовать пропаганде и популяризации результатов совместных научных исследований по актуальным проблемам изучения историко-культурного наследия азербайджанского и татарского

народа, тюркских народов Российской Федерации, ближнего и дальнего зарубежья.

7. Настоящий Договор предусматривает возможность направления на рецензию рукописей монографий, сборников статей, проведение экспертных оценок отдельных научных вопросов.

8. Отдельные положения Договора могут быть детализированы, для чего составляются особые протоколы.

9. Срок действия настоящего Договора устанавливается на пять лет и автоматически продлевается на следующее пятилетие, если одна из сторон не известит другую о необходимости изменения или прекращения Договора за один год до окончания срока Договора.

10. Настоящий договор составлен в соответствии с законодательством Российской Федерации и Республики Азербайджан в двух экземплярах. Оба экземпляра договора имеют равную юридическую силу.

Юридические адреса:

Института истории
им. Ш.Марджани Академии наук
Республики Татарстан
Республика Татарстан, город
Казань,420014, ул. Кремль, под. 5

Институт Истории имени
А.А.Бакиханова Национальной
Академии наук Азербайджана
Республика Азербайджан, город Баку,
проспект Гусейна Джавида, 115

От Института истории
им. Ш.Марджани
Академии наук
Республики Татарстан
Директор, Вице-президент
АН РТ, академик АН РТ

Р.С.Хакимов

От Института истории
Национальной Академии
наук Азербайджана
Директор, член-корреспондент
НАНА

Я.М.Махмудов